

# Nuorttanaste

„Mutto go si oidne neste, de sadde  
si illoi.“

„Son (Jesus) læ dat čuvggis iddedes  
guovsonaste.“

Nr. 6.

„Nuorttanaste“ maksa ovta kruvna jakko-dagast, bladde dinggjuvvu juokke poasta rappe bokte.

30. Marts 1914.

„Nuorttanaste“ olgusboatta guovte gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost.

## Arbbe suddo

(Sisasaddejuvvum).

Dat læ min vanhem vuostamus jorralus, Nuft lœ suddo ovta olbmu bokte boattam mailbmai ja jabmem suddo bokte, ja jabmem nuft čadabakki buok olbmuidi, dainago si buokak suddodegje. Mutto ouddal suddojorraläme lœiga soai vigitæne ja vanhurskasa, ja dam dile siste lœi sodnost maidai Ibmel govva. Mutto soai massiga dam fast suddo jorraläme maŋnel ja šaddaiga jábmem moare vuollai aššalažžan. Gal dat lœ migjidi okta maid mi barrep guoratallat; dastgo min aigge lœ varalaš. Værreosko vigga sisabakket, maid olbmu jierbme i fuomaš; mutto dušše Bassevuoina čuovgas, ja gudek dam oskot ja čuovvolet mannet agalaš lappujubmai.

Min aige gavdnujek maidai olbmuk, gudek sardnedek atte manna lœ bušše aednehaega rajest, ja nuft si dakek arbbe suddo dušsen. Dam sämma oaiveldek „oddasistgastašægjek“ ja Kalvenistik, ja aednagak dam jakket ja čuovvolet. Mutto Lutherus, min kristalašvuoda vanhem, son gal sardnu sikke Girkkopoastalest ja ječas stuora ja ucca Katkismusast, atte juokke mamma mi riegada mailbmai, son riegad arbbe suddoin. Ja dam su oapa nanne olles bi-bal duottan — sikke boares ja odda testamenta. —

Daved vaiddala: „Gæča, vør-redago siste lœm mon riegadam,

ja suddo siste lœ mu aedne mu sakkanattam (Salma 51,v,7), ja Jesus sardnu Nikodemusi: „Mi oažest lœ riegadam, oažže lœ, ja mi Vuoinast lœ riegadam, vuognja lœ.“ (Joh. 3,6).

Ja Job cækka: „Mi lœ olmuš, go dat galgaši lœt buttes ja muttom, gutte lœ nissonest riegadam go son galgaši lœt vanhurskes? — Gæča, su basides ala i son luote, ja olmek æi lœk buttas su čalmi oudast, — jobe son dalle muttom faste, muttom billašuvvum, daggar olmai, gutte jukka værevnoda nuftgo čace.“ (Job. 15,14—16). Mataši go dadde buttes boattet buttesmættomest?

Allop mi jake gærbaša gielasidi! Valddop vara! Moft Eva bættatalai su giellasidi, aido sœmma hames son dalge jotta ja sardnu njalga njuokčamin ja gie-lesta olbmu. Son bætta čuovggas engel hame vuolde.

Olbmu manna, mi riegada oažest, daggar siebmanes, mi lœ čada mirkotuvvum suddost, son darbaša basse gastain gastašuvvut, mi lœ okti ovlastattjuvvum Ibmel sanin ja basotuvvum dam bokte oktan varralavggon, mast buok buttesmættomak lavggjuvvujek ja bassujuvvujek vie!ggaden, ja šaddek audogassan anaškætta aive armost. — Basse Johannes čalla: „Golmas lœk aednam alde, mak duodaštek: Vuognja, čacce ja varra, ja dak golmas lœ okta.“ (Joh. 5,8 v.).

Nuft lœ Jesusa, dam Ibmel labba varra oktisægotuvvum gastain ja šaddam oddasistriegadæme lavggon Bassevuoina siste. (Tit. 3, 5).

Mon lœm lokkam bibala ja min girkko vanhemid čallagid ja guoratallam mu jabmemættom divisas sillom diti, mi lœ Jesus vain buttestuvvum. Im oskel dorvo bigjat ærago Ibmel basse sane ala, mi lœ sikke čuoygas ja ællem, ja nuft ravvim mon din buokai dakkat. — Ibmel čuvgijekus Vuoinas ja sanes bokte juokke goccam sielo.

Dærvuodaiguim buok vieljidi!

Laksely, 18—2—1914.

O. S.

## Sudde ja arbmo

(Sisasaddejuvvum).

Dalle go mon legjim suddo siste vagjolämen, de im mon dovdam mu suddori. Mutto gitto to Ibmeli, go mon lœm dal boat-tam suddodovddoi O, Ibmelam, mon gittam du, go mon lœm erit bæssam dam stuora riššadolast, mi lœ agalaš helvet, gost lœ čierrom ja banigiččam. Dal lœ mu čuorvas Ibmeli: Bœste buok divisas sieloi erit dam agalaš hævatustast, nuftgo muge lœk bæstan!

Vuoi man suotas lœ osko sistete vagjolet! Mon legjim okta lap-pum savcca, gi legjim ravggum savcca-ælost erit: mutto Ibmel armo bokte lœm fast gavduun ja dal lœm mon oddasist riegadam. Mutto dal lœ must maidai garra soatte; mutto man buorre diet et atte must lœ dal okta buorre vække, ja dat lœ Ibmel. Son væket buok hætte gærjedegjid.

Mu rakis vieljak ja oabbak

7



rokkadallek dige mu hæjo oudast, di gæk lepet buoreb go mon. Ja dam sæmma berrim monge dakkat.

Loapatam dam have mu hæjos čallagam vieljalaš dærvuodai-guim buok osko vieljaidi ja oab-baidi.

O. Pedersen Guttorm.

\* \* \*

(Nuotta: Čiegjal armost siskaldas.)

1. O, mon stuora suddolaš,  
O, mu Jesus væket mu,  
Buok mu suddoi buttes don:  
Kristalažžan šaddim mon.
2. O, man buorre oskot læ,  
Jesus væra maistam læm  
Dam oðða jage sasa mi  
Armost munji addum læ
3. O, man ilost læm mon dal  
Jesus dago ožžom læm  
Dam im sate hilggot šat,  
Buok oabinenam mon ožžom læm
4. O, mu rakis ustebak  
Vulggop armo aige mi  
Jesus armo sarjidi  
Ouddal armo inaqedap.
5. Væket mu dal Jesusam  
Oskaldassan vagjolet!  
Jabmem gietta mu mield'læ  
juokke sajest gost mon læm.
6. O, man sagga gillaun læ,  
Dat rakis Hærra Jesusam  
Mu hæjo oudast dobe don  
Ja mon læm dal osko sist.
7. O, mu rakis Ibmel æ'  
Adde munji andagass'.  
Buok mu stuora suddoidam  
Maid du vustai dakkam læm!

O. P. Guttorm,  
Lagesvuonast.

## Jottolagast.

(Redaktöra Matkebræva).

I.

Vinag aigom monge diktet veħaš gullujuvvut aldam. Lifčim galggam ouddal juo čallet; mutto uccan læmaš sagje min bladest, go ollo læmaš sisasaddejuvvum bittak, maidi mi læp gæċċalam ad-det saje buoremus lakai.

Gukkes aigge læ dam rajest, go mon læm guoddam mu rakis

sidam (mañemuš beivid januar manost). Im astam gukka orrot baikest dam have. Bæleldo læ stuores, mutto uccan barggek. Go mon december manost guddim Lagesvuona (Igjavuona), de læi Hærra olles mærest alggam dakkat su dagos, ja nuft mon im astam ila gukka orrot baikest, mutto ferttijem fast mannat dokko, gosa Hærra læi rappam mudnje uvsa. — Ja mon ini šaddam hæppad vuollai. Dat vuostas baikke, gosa mon mannim gaddai, læi Baktesuolo. (Vakko mañnej bodi mu jottem skippar John Josefsen maidai dasa: Son læ odda balvvälæge Hærra vinegardest).

Suottas læi fast gavnadet daid rakis vieljaiguim ja oabbai-guim. Farga dovdaimek mi duottavuoda dam 133 Daved salmast: „Gæča, man buorre ja man havske dat læ, atte vieljačak maidai ovtast assek!“ — Mist legje buorre čoaggalmasak dobbe ja Hærra dovdasti su dagost: sielok bestujuvvuiegje, Ibmel manak avvodegje ja Hærra namma gud-nejattujuvvui. Mutto ovtastorrom læ alo nuft oanekaš ja aigge manna alo nuft jottelet. Fast ferttmek mi aero valddet dai rakkasiguim, ja monno matke manai nubbe bællai ja farga dærvataddaimek mi dai likkolaš Igjavuona ustebiguim. Aigge læi garžże. Mu jottem ruvta i læm gal dam have Lagesvuodna; mutto ferttijim dadde valddet dam mokke gæċċam varas dam „dola“, mi ouddal juovlai læi alggam buollet Igjavuona bælde. Mutto dat buli ja buli burest, Ibmeli gito! Dobbe læi šaddam čuovggad ja ain čuovggadebbun šaddai, nuft atte dal oażżo dam vuona goċċut „Bæivaš-vuodnan“, dastgo vanhurskesvuodu bæivaš læ alggam sunjardet dam vuona bagjet. — Sielok — nuerak ja boarrasak ja vela manakge botte bestujubmai. Ja gal mist legje suotases boddok dobbe. Čoaggalmasak juokke bæive, ja ollo olmuš. Juokkehaš gi juo bæsai, fertti mannat čoaggalmassi. Ja lavllom jiedna gullui mietta — i dušše čoaggalmasain, mutto maidai suga-ja vazzededin. Dat aigge maid mi vaseteimek

Igjavuonast læi okta mawsolas ja burestsivdneduvvum aigge. Buc-rek „bivddobæivek“ mist legje dobbe. Ollo „guolek čagnej firb-medi,“ ja illo læi diedostge stuores Ibmel manai gaskast, mi juo læ davalas, go suddolažak bestujuvvujek. — Jos dak sielok buokak bisok gidda jabmem ragjai oskaldassam, de Ibmel valddegode almeſt læ stuora vuoto dakkam. Ja dat læ min doaivvo ja min rokkus sin oudast, atte si dal læ loaidastam. Mutto mi diettep maidai dam, atte dobbe gost Ibmel vuottia, dobbe gilla maidai bærgalak tapa, ja son sutta. Son sutta oudemusta sardnedægjid ala, ja dasto daid ala, gæk jorggalusa dakek. Mutto maid dat dakk, æccalažaidam. „Go Ibmel læ min miedle, gi matta dalle læt min vuostai?“ (Rom. 8,31). Son aiggo varjlet su manades gidda beivi loppi Matt. 28,20). —

Gal ain lifci læm suotis orrot dai ustebid gaskast, mutto æp mi bæsa alo ovtast orrut. Jesus eelki gørde, atte must læ maidai æra savecak, mak aei læk ðam balgga alde, sin maidai berre occat. Mi boattep dav-ja dam fuomašet, atte bælido læ stuores, ja bærggi gaibbadus stuores. Olio læ čuorvvum jienek duobbe läbe, ja olmuš ollo nuft uccan dai jienoi dut-tadet. Ollo nelggo sielok nelgok Ibmel sane marjai min Saneedluamest. Muttom sajin i gavdu oktage gutte jotta, ja muttom sajin fast »oran« jottek sardneolbmak. I šadda buok aigi riektä vanhurskaset jukkujuvvut. Mi, guđep sardnedap Ibmel sane, mi berrep märkašet dam. — Ja mon bælestam læm viggam jottet erinoama-ċet dæggar bonito bæle baikin, gost uccan ærak jottek; mutto im monge olle nuft gukkas go halidifčim.

Mu jottein mærradus hei oðða-jage mænnej Dænovuo 'na, gosa mon maidai dal læm ollim. Suottas læi fast ollet mu riegadam gielddasam, ja oaidnet mu rakis ædnam ja fuolki-dam ja æra oappes olbmoid. Manga boares minto ouddanboattet go olmuš duolmasta fast riegadam baikkasis. Da gieskad leimek mi manak ja duk-kuraddaimek nuftgo manak. Ja dal læm juo monge olles olmuš, odne go mon čokkam mu mannavuoda baikes-tau ja čallam dam matke brævvam.

Dal ləm mon mu ječčam oažgalas fulkidam gaskast. Dam mano goit saddrain mon jottet daggo birrasin, ja ollo veijolas boatte mano bivddoværain. Buok boatta dast moft buoremusat heive.

Ollo lifci ain čallet dabe dam oappes guovlost mutto vurkkim nubbe havvai.

Vuostaivalddeks mu vaimolas dærvuodaid buok vielljak ja oabbak Hærra siste, erinoamačet Lagesvuonast. Di lepet alo mu vaimo alde.

Lavonjarg, 16—3—1914.

Vieljalažut. Din  
Ovla Andras.

## Brævak.

### Raddovuonast.

Hr. redaktøra!

Savam likkolas oddajage buristsivdnedusain ja oasalašsvuodain sikke vuoinalažat ja rumašlažat. Ibmel armo ja vaimolašsvuotta suoivvanastaši ain soabmasge bagjeli, atte gavdnat sin sieloidæsasek bestujume Jesus Kristus vara ja vaivi bokte; mutto dat i šadda muđoigo duođalaš suddo dovdaemæ ja gattamuša bokte, vai si šaddašegje dolvvujuvvut Bassevuoinjast dam almalas savcagoattai.

G. Olsen.

### Porsango bœvčagaddest.

Hr. redaktøra!

Bivddam saje dam moadde sadnai!

Mon oainain dam blađe nr. 2 alde, maid »okta cuigodægje« læi čallam ovta dalo birra, gost læi ised ja dam isedest læi boares oabba, gæst læi hæjos dikšo sikke rubmaš ja sielo bælest; dastgo son oroi ſivitiguim ovlast ige fidnamge stobost j. n. v.

Don cuiggejægje gutte læk vug-jum dam gielesvuodæ bodnetesraiggi, ja čalak daggars giellasid blađe ala ja logak vela ječad kristalažjan. Ja, atte don čalak kristalašvuoda, i oro buoreb læme go don ouddalge læmas. Jurdaš daggars giellasid čallet blađe ala ja gielestet olbmuid nuft viddat, go dat min blađe joavdda. Gosa læk don cuiggijægje vuolggam olbmuid gielestet, ja gukkas gaddat ječad joavdat gielesvuoda gočeeld.

Jos mon lifciem æmbo vidnejuk-

ke ja boađšin du lusa vine fallat, de jakkam atte gærggad lifciik jugistet, vaiko logak ječad læk kristalažjan. — Daggars kristalašvuodast gal dakka ovta, mi vašin čalla mänga giellasa nubbe ala. Ja daggars olmuš oaidna davja riba nubbe čalmest; mutto i oain hirsa su ječas čalmest.

Mon ləm fidnam davja dam dalost, man birra don »cuiggijægje« gielestat, ja ləm vela orrom soamesge ija dam dalost; mutto mon im læk vel fuomašam, atte dat boares oabba læk orrom ija navetest, ja atte dat gilla maidege heđid. Dat nisson læmas maidai stovost ærai aigege. — Don cuigodægje ik galga nubbadassi vuol-gatet daggars giellasid blađe ala, daina-go don logak ječad kristalažjan. Burist doyddam mon du, man raje kristalaš don læk.

Dal loapatam mon mu čallagam savadedin vaimolas dærvuodaid buok blađe doallidi.

Okta fiskar.

### Østertanast.

læp mi ožžom ovta suottasis bræva, mutto dat i heive sisavaldujuvvut min blađdai. Mi bivdep, ane min sivatæbmen, don gudnejattujuvvum sisasadijægje.

Red.

### Naitusdille Norgast.

Okta čala (statistik) mi gieskad læ olgsboattam, čajeta, atte Norgast 1910 naittalegje 14,566 bara, maina 7855 gaddebaikin ja 6711 gaypugin

Nuorra bardnin naittalegje 12,673 nieidaiguim, 247 læskaiguim ja 24 ærranam nissoniguim.

Ærranamolbmain nattalegje 94 nieidaiguim, 14 læskaiguim ja 14 ærranam nissoniguim.

Nuorrabardnin, mak manne naitusdillai, legje oktibuk 235 vuolteld 19 jage, 3869 20 ja 24 jage gaskast, 4840 25 ja 30 jage, 2462 30 ja 34 jage gaskast.

De vuollana doaivvo; 35 ja 40 jage gaskast legje 952, 40 ja 44 jage gaskast legje 371, 45 ja 50 jage gaskast 204, bagjel 50 jagest 124.

Nieidak, mak čadnujuv vujegje naitusdillai legje oktibuk 1170 vuolteld 19 jage, 5819 20 ja 24 jage gaskast, 4158 25 ja 30 jage gaskast,

1592 30 ja 34 jage gaskast, 273 40 44 jage gaskast, 132 45 ja 50 jage gaskast ja 98 bagjel 50 jagest.

Statistikka čajeta maidai čielggasset, man manost olbmuk æneinusat naittalet.

Januar manost naittalegje 958,

Februar — — — — 687

Marts — — — — 1028

April — — — — 1251

Mai — — — — 1288

Juni — — — — 1374

Juli — — — — 1181

August — — — — 959

Septbr. — — — — 1086

Oktoper — — — — 1840

Novbr. — — — — 1514

Decbr. — — — — 1397.

Nuftgo statistikka čajeta, de læ oktober buoremus manno. Dast manjel boatta november ja december aleimus raidost.

### Damppa „Kristianiafjord“

Dam darolas Amerikalinja odda damppa »Kristianiafjord« bodi 20 februar su manemus matkestes Berge-ni. Dampa mælde botte 256 passašera. Matke alde Amerikast deike læi garradalkke, dat værramus, mi »Kristianiafjord« ræisost læmas. Okta 18-jakkasaš nieidda Aalesundlast, gi læi matke alde Amerikai jottemen, oažoi oavvedavda (miellasækkanæme), ja i ožžom lobe boattet gadhai dokko. Son fertti fast saddejuvvut ruoktot Norgi.

### Fast likkotesvuotta

#### mærrabivdde guovddo.

Stokmarknesast, Vesteraalast muittaluvvu, atte okta mærrabivdde, Jens Johansen, Myrland Hadsel, gaččai bagjel vanasripo merrí ja hævva-ni, go son læi mærastaddamen Myrlandsfjorast. Åssen dasa atte son gaččai bagjel vanasripo merrí læi dat, atte son oažoi vaibmočaskataga. Olbmuk gavdne su manjelas rievddammen mærast. Dat bivdde læi 30-jakkasaš olmai ja guđi læska ja vitta mana.

### Likvotessuotta.

Gieskad dapatuvali likkotesvuotta muttom baikest lakka Lillestrøm gav-gavpuga, mi goččoujuv Nannestad. Okta ædnamolmai (dalobuoigge) galgai su hæsias doalvot ravde lusa. Mutto matke alde ruottai hæsta mendo jo

telet, nuft atte vavdno daihe rækka gobmani ja olmai norddaduvvui gædge vuostai, mi læi balgesråvdast, nuft sagga, atte son manai jamas.

#### Ovta dynamitfabrikast.

Glasgov gavpugest Englandast læ gieskad læmas ekspløsona, man 7 olbnu sorbmijuvvujegje ja 2 havvadattuiuvvujegje. Ekspløsona, mi gului 40 engelas milla duokkai, læ dakkam vahaga maidai æra fabrikaidi daggo lakkasin.

#### Okta viesso buollan lakka Tromsa.

Dima' ðavða buli okta oðða viste ucca sulluðest lakka Tromsa gavpuga. Aido go dal oðða garddem læi huksijuvvum dam buollam garddema sagjai, de buli maid datge dal gieskad. Balatuvvu, atte garddem læ cakketuvvum.

#### Roosevelt šadda guveruora?

Muittaluvvu, atte Dat oktivutas-tattujuvvum statai oudeś præsidenta Roosevelt læ divvon ječas kandidatan guveruøravalggi New Yorkast. Sust læ dusse okta vuostakandidata. Oaidnet moft mana, go valgga læ dollujuvvum.

#### Soappamøttomvuotta Ruotrikast

læ dal manemuš sagai miede vimag nokkain. Gonagas Gustaf læ vimag oððom su oðða raddeaddides rakadettet oðða radđetusa. Nuft læ dat politikalas stuibme min graunnaednamest boattam jaskadvutti, ja dat læ doaivomest, atte rafhalašvuotta ja čuovgadvuoda aigge šadda fast Ruotrikast.

#### Barga tuberkolose vuostai!

Tuberkolose (raddedavdda) læ okta varalaš davdda. Dat læ juokke olbma ja nissen gædnegasvuotta, atte barggat dam davda vuostai daid radi-guim, mi læ alkke ja maiguim juokkehaš satta naimalassi basa vieso lanjaid luoite bæivaš vieso sisa, dakid, seinid ja uvsaid ja manemusta, mutto i uecemusat ječad rubinaš!

#### Okta ruosalas sagafilijægje

læ arresterijuvvum gieskad Ruotrikast Son læi æritagjuuvvum Ruotrikast, mutto boði almake ruoktot. Su bagje-list gavdnujegje ollo kartak, maid

særvest maidai kartak mak čajetegje guovloid Stockholma birrasin.

#### Elias Tønnesen,

dat bæggalmas stuora suola, læ gieskad laggamanddigge oudast Drammenest. Son læ dal dubmijuvvum fast 5 jakkai rangaštussi buok dam manesuolavudai oudast.

#### Kæisar Wilhelm

læ mannam Østerriki oappaladdat kæisar Franz Joseph. Ja æra gonagaslæ lattoid dobbe.

#### Dupak sreika.

Dupakfabrik barggæk læk dal alggam streiket, ja dal sàddha hui vaddes dupak oððot, erinoamaet njalbmie-dupak.

#### Garra vaibmo.

Okta olmai aiggo girddet Amerikast Norgi dam gæse.

#### „Selvangivelse“ duogje.

Min aednama obmudak læ lassanam 1 milliardakruvnain ja sisaboat-to lassanam 180 miljon.

Gal »selvangivelse« juo læ bu-ristsvindnadussan min aednami.

#### Anolas ja ainas avkalaš juokkehažgi.

Selvangivelse ja ain ječa værrolivnegi gulle čallagak, giettagirje værrogænegasaidi, čallujuvvum byraache-fast kst. værrosundde I. E. Thomle, læ olgusboattam (darogilli dieđostge) I. M. Stenersen forlagast, Kristianjast.

Dat girje fallujuvvu buokaidi buoremusat. Dat læ čielgas, dievas ja dieđostge ala luottetatte. Dam girje miede čuovvo maidai okta olgusdevdujuvvum (čallum) selvangivelse, mast oaidna, moft daggar selvangivel-sens blanketta galgga dævddet,

#### Ruotast

læ dal valddam arvaladdam vuollai dam bagjelmæralaš kaffe anu smavva manaidi. Arvvaluvvu mæsta æmbo tuollo biegjat kaffe ala. — Doaktarak gavnatek dam bagjelmæralaš kaffejuk-kam skadalažjan smavva manaidi.

#### Burest ansašuvvum.

Okta vuolasbigjum restaranta Kristianjast læ oððom sako 500 kruvna lobetes vidnegavpes, mutto sæmna aige læ dam bryggeri direktion, mi læ

vuovddam dam restauranti »galvvo« oððom 2000 kr. sako.

Jos buok lobetes vinegavpašegje-quinu nuft manaši, gal vidne mai ucariſči.

#### Ain læ aigge

dinggut Nuorttanaste oddajage rajest. Jos ik doalaš vel blæde, de dinggu odne juol Ale majed!

Buok sisasaddejægjek galggek namaidæsek addet albmosi redaktøra daihe blæde doaimat: sa dukket, mi-đ iær valldujuvvu b ttak til dd i. Næmna damditi i ligjujuv u blæde aa, jos æi dato, mutto redaktøra berre juokke sisasaddijægje nama diettet.

Red.

## Diedetusak:

### Same manai sida

#### Korstjorast Altavnuonast

læ dal gærgamen ja valddujuvvu adnui juli manost. Dam sidist oððak oarbes manak ja vaivas etbu-muid manak buorre divsø ja bajsgæssema juokke lakai — sikke rubinaš ja sielo bælest Sikke nieidda ja ganddamanak valddujuvvujek. Gæk seje oecek, berrejek diedetet čiovvo-vägaid: Gandda vai nieidda, dærvæs vai lames ja man davdast buocca ja manai age. — Bajasdoilo manais-dast læ frija. Ocek čallusek dalla-naga dam blæde redaktørai, gotte a mbo bajasčuvgitusa ad la dam birra.

Red. Ole Andersen,  
Skjoldehavn.

#### „Nuorttanaste“

kommissjonerak 1914 læk:

Nils Svendsen, Veines,  
John Josefson Lerpold, Porsangen  
Per Isaksen, Neiden.  
Josef Persen, Kolvik.  
Sardnejotte O. Korsvik.  
Einar Persen Storfjord,

## Loga dam!

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæivve-Alggo“ læ dal olgusboattam. Dam girjest læ 80 bæle ja mak sa kr. 1,10, porto 5 øra.

Girje satta dingjuvvut mu bokte.

A. Larsen,  
Repparfjord, Finnmarken.

„Nuorttanaste“ čalle, prentejægje ja olggus adde læ Ole Andersen, Skjoldehavn.